

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

¿Nos gusta la Navidad?

H. B.

Hay pocos hechos sociales tan coactivos como la Navidad. Está ahí fuera año tras año, cada vez más extendida en el tiempo. Otrora la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio y los Reyes su fin. (Ahora dura más de un mes: “Es Navidad en El Corte Inglés”).

¿Falta puntuación?

El País, 12.12.20, 12

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos añadir cuatro comas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Otrora la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio y los Reyes su fin. (Ahora dura más de un mes: “Es Navidad en El Corte Inglés”).

Otrora[,] la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio[,] y los Reyes[,] su fin. (Ahora[,] dura más de un mes: “Es Navidad en El Corte Inglés”).

1) Aislamos, con una coma, los complementos circunstanciales de tiempo en inicio de oración. Copiamos ambas versiones:

Otrora la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio y los Reyes su fin. (Ahora dura más de un mes: “Es Navidad en El Corte Inglés”).

Otrora[,] la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio, y los Reyes, su fin. (**Ahora**[,] dura más de un mes: “Es Navidad en El Corte Inglés”).

Según la normativa, “se recomienda escribir coma cuando el complemento [al inicio de la oración] introduce referencias —generalmente de lugar o de tiempo— que, más que proporcionar información sobre la acción denotada por el verbo, enmarcan todo el enunciado”. Además, “se suele escribir coma para aislar una información circunstancial a la que se quiere dar relevancia en el discurso (por ejemplo, para oponerla a otra): ***Por las mañanas**, estudia en la facultad y, **por las tardes**, se dedica a trabajar en lo que encuentra*” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 316).

2) Puntuamos la elipsis de verbo y la conjunción **y**. Reproducimos ambas versiones:

Otrora la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio **y** los Reyes su fin.

Otrora, la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio[,]**y** los Reyes[,]**y** su fin.

En los casos de elipsis, “se escribe coma para separar el sujeto de los complementos verbales cuando el verbo está elidido por haber sido mencionado con anterioridad o estar sobrentendido: *Su hijo mayor es rubio; el pequeño, moreno*”. Además, en la coordinación de una oración con elipsis verbal (“En 1615, Cervantes publicó la segunda parte del *Quijote*, **y** Tirso de Molina, *Don Gil de las calzas verdes*”), se puntúa la conjunción **y**, “porque la secuencia que aparece tras la conjunción copulativa enlaza con todo el predicado anterior” (*Ortografía... 2010: 347*); “y no con el último de sus miembros coordinados” (*Ortografía... 2010: 324*).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Otrora la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio y los Reyes su fin. (Ahora dura más de un mes: “Es Navidad en El Corte Inglés”).

Otrora, la lotería del 22 de diciembre marcaba su principio, y los Reyes, su fin. (Ahora, dura más de un mes: “Es Navidad en El Corte Inglés”).

Muy feliz

Navidad

Muy feliz 2021



